DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXIII. ZATERDAG den 11den SEPTEMBER 1875. No. 36.

Uit het Publicatie-Blad No. 11, 1875.

VERORDENING,

houdende wyzigingen in de Verordening regelende de belastingen op het eiland Sint Martin (Nederlandsch Gedeelte) *van 3 Juny/8 Augustus* 1872 *P. B. No.* 18.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

In overweging genomen hebbende, dat het noodzakelyk is eenige wyzigingen te brengen in de verordening houdende regeling der belastingen op het eiland *St. Martin (Nederlandsch Gedeelte)* van 3 Juny / 8 Augustus 1872 P. B. No. 18.

Heeft, na verkregen goedkeuring van den Kolonialen Raad, vastgesteld onderstaande verordening:

Art. 1.

Art. 11 der verordening van 3 Juny / 8 Augustus 1872 P. B. No. 18 wordt gelezen als volgt:

" De in- en uitvoerregten worden geheven naar het by deze verordening gevoegde tarief.

" De waarde daarin ad valorem uitgetrokken of die van niet vermelde artikelen wordt voor den uitvoer, in geval van verschil, door deskundigen bepaald, op deselfde wyze als dit in art. 5 voor den invoer is voorgeschreven.

" Dit tarief wordt zoo dikwerf herzien als daartoe noodzakelykheid bestaat."

Art. 2.

Art. 19 wordt gelezen als volgt:

" Het laden en lossen van vaartuigen mag met de vergunning van den ontvanger, bedoeld in de vierde alinea van art. 6, plaats hebben langs het geheele strand van Philipsburg. Wanneer de belanghebbenden goederen willen laden of lossen in andere baaijen of plaatsen van dat eiland, zullen zy vooraf een schriftelyk bewys daartoe verzoeken van den Gezaghebber, welk bewys op een zegel van een gulden, zonder andere kosten, zal worden afgegeven. Aangevangene lossing of lading, vóór dat het genoemd bewys verkregen en aan den ontvanger vertoond is, wordt als verbodene lossing of lading aangemerkt.

" De beambten, welke door den ontvanger in de buitenbaaijen aangewezen worden voor het toezigt, berekenen *f* 3.— per dag, te betalen door belanghebbende. Een gedeelte van den dag geldt voor een geheelen."

Art. 3.

Art. 30 wordt gelezen als volgt:

" Voor vaartuigen die op de kusten of in een der baaijen van dit eiland ten anker komen is het navolgend havengeld verschuldigd, als:

" voor schepen van 100 ton en daarenboven per ton *f* — 25.
" beneden 100 tot 50 ton per ton .... „ — 20.
" „ 50 „ 25 „ „ „ .... „ — 15.
" „ 25 ton per ton .... „ — $12\frac{1}{2}$.

" Voor vaartuigen in de kolonie te huis behoorende is het havengeld slechts verschuldigd eens in de drie maanden."

Art. 4.

Deze Verordening treedt in werking op den dag der uitgifte van het Publicatie-blad waarin zy geplaatst is.

Gegeven te Curaçao den 10 Mei 1875.

H. F. G. WAGNER.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 5 September 1875.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uit het Publicatie-Blad No. 12, 1875.

VERORDENING,

houdende regeling der emolumenten, welke door den havenmeester en door den loods op het eiland Bonaire *ten hunnen behoeve kunnen worden geheven.*

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

In overweging genomen hebbende, dat het noodig is, om de emolumenten te regelen welke door den Havenmeester en door den Loods op het eiland *Bonaire* ten hunnen behoeve kunnen worden geheven.

Heeft, na verkregen goedkeuring van den Kolonialen Raad, vastgesteld onderstaande verordening:

Art. 1.

Het havengeld ten behoeve van den Havenmeester voor vaartuigen die ter reede van Kralendyk ten anker komen, wordt geheven als volgt:

Voor schepen boven de 100 tonnen .... *f* 5. —
„ „ van 100 tot 50 „ .... „ 2. 50.
„ „ „ 50 „ 25 „ .... „ 1. —
„ „ „ 25 ton en daarbeneden .... „ — 50.
„ open booten .... Vry.

Voor vaartuigen die ter reede van Kralendyk aankomen van eene der baaijen van het eiland is dit havengeld niet verschuldigd.

Art. 2.

Schippers die zich van den Loods bedienen zyn daarvoor ten zynen behoeve verschuldigd als volgt:

Voor vaartuigen van 200 tonnen en daarboven .... *f* 15. —
„ „ „ en met 100 tot 200 tonnen .... „ 10. —
„ „ beneden de 100 tonnen .... „ 5. —

Het nemen van een Loods is echter niet verpligtend.

Gegeven te Curaçao den 10 Mei 1875.

H. F. G. WAGNER.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 5 September 1875.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uit Nederlandsche Couranten tot 14 Aug. jl.

— De oorlogschepen, welke by particulieren en op 's ryks marinewerf te Amsterdam aangebouwd worden, of in aanbouw zullen worden gebracht, zullen de volgende namen dragen: by de Nederlandsche Stoomboot-Maatschappy te Rotterdam (Feijenoord), de rammonitor 2de kl. "Luipaard" en het schroefstoomschip 4de kl. "Samarang"; by de Kon. Fabriek van Stoom- en andere Werktuigen te Amsterdam, de twee schroefstoomschepen 4de kl. "Batavia en Suriname" en de twee stoomkanonneerbooten "Fret en Das"; by de firma Christie, Nolet en de Kuyper te Delftshaven, de twee stoomkanonneerbooten "Sperwer en Bever"; op 's ryks marinewerf te Amsterdam, het schroefstoomschip 1ste kl. (type-Atjeh) "Tromp" en de rammonitor 1ste kl. "Draak". De "Samarang en Batavia" zyn voor rekening van het departement van kolonien, de overigen voor dat van marine.

— Op 's Ryks werf te Willemsoord is men bezig Zr. Ms. fregat Admiraal van Wassenaar gereed te maken, om naar Amsterdam te worden gebracht, met bestemming aldaar tot logementschip te dienen voor nieuw aangeworven jongens.

Naar men zegt, zullen de jeugdige aanstaande zeelieden eenigen tyd aan boord van dit fregat verblyven, alvorens op actieve schepen geplaatst te worden; zy zullen daar, zonder dat lyfstraffen toegepast worden, aan orde en tucht gewennen; zy zullen schoolonderwys ontvangen en geoefend worden in alles wat hun later nuttig zal zyn.

Terwyl deze maatregel op de werving zeker gunstiger zal werken dan het geven van telkens verhoogde hand- en aanbrenggelden, bestaat ook het vooruitzicht, dat de bemanningen der actieve schepen eenmaal weder uit mannen en jongelingen zullen bestaan en men by het zien dier equipages, niet meer aan de bewaarschool zal behoeven te denken.

— Blykens een by het departement van kolonien ontvangen telegram van den gouv.-gen. van Ned.-Indie, was den 4 Aug. door den tydelyken militairen en civielen bevelhebber in Atjeh, kolonel Wiggers van Kerchem, het navolgende aan de Indische Regeering bericht:

Kleine patrouilles hadden den vyand nog al benadeeld door het vernietigen van eenige versterkingen en het verbranden van verscheidene woningen. Evenwel bleef de vyand vele onzer posten beschieten. Choleragevallen kwamen nog dagelyks voor, maar overigens werd de gezondheidstoestand, zoowel in als buiten Kotta-Radja, gunstiger en de sterfte was betrekkelyk gering.

— Blykens een by het departement van koloniën ontvangen telegram van den gouv.-generaal van Nederl.-Indië, heeft de kolonel Wiggers van Kerchem den 28 Juli uit Atjeh aan de Indische Regeering bericht: dat de Willemstoren op Poeloe-Bras ingewyd en dat verder niets belangryks was voorgevallen; dat de gezondheidstoestand gunstiger was en slechts een enkel choleragevallen voorkwam.

Voorts is medegedeeld dat de 2de luit. der artillerie Schröder in missigit Longbatah door een vyandelyk schot doodelyk getroffen is.

Men schryft uit Brussel aan de *A. Ct.*:

" Heden (11 Augustus) is alhier de [illegible] conventie geteekend door de contracterende partyen. De minister Gericke heeft voor Nederland geteekend."

— Z. M. de Koning van Portugal heeft het grootkruis der orde *de la Conception* geschonken aan H. E. de heeren van der Heim en van der Does de Willebois, ministers van financien en van buitenlandsche zaken, zoomede het grootkruis van de Christusorde aan Z. Exc. mr. D. Everwyn, Zr. Ms. ministerresident in Portugal.

— In den Paryschen *Moniteur Universel* wordt het volgende gelezen: "Gelyk men weet, werd er sedert jaren reeds tusschen de Fransche en Britsche regeeringen onderhandeld over ruiling van grondgebied op Afrika's Westkust. Wy vernemen dat de onderhandelingen thans tot een einde zyn gebracht. Volgens de behoudens de vereischte ratificatie gesloten overeenkomst, zullen de Britsche bezittingen aan de Gambia in den eigendom van Frankryk overgaan tegen afstand van de bezittingen te Dabou, Groot-Bassam, Assinie en die aan de rivier Mellacméa. De Fransche bezittingen daar ter plaatse zullen derhalve voortaan een aaneengesloten geheel vormen. Daar ook Groot-Brittannië uit deze overeenkomst hetzelfde voordeel trekt, zullen dus de beide regeeringen, tot beider nutte, de taak om hare bezittingen te besturen en te beveiligen zooveel te gemakkelyker vinden.

"Hier kan worden bygevoegd dat de contracteerende regeeringen niet verzuimd hebben ten gunste van hare onderdanen, op welker stelling deze ruiling van grondgebied van invloed zou zyn, de vereischte bepalingen te bedingen. Het is by de overeenkomst vastgesteld dat de Fransche onderdanen, die voortaan het Britsche gebied zullen bewonen, aldaar in het genot zullen zyn van alle rechten en privileges aan de Britsche onderdanen toegekend, terwyl wederkeerig de Britsche onderdanen, die door deze ruiling op Fransch grondgebied komen te wonen, door de Fransche regeering in elk opzicht met derzelver onderdanen zullen gelyk worden gesteld."

— De Fransche dagbladen noemen de stemming van 2 Augustus in de Nationale Vergadering, welke de wet op den senaat goedkeurt, *le couronnement de l'édifice*.

De republiek bestaat nu werkelyk en dateert van 2 Augustus.

Het is opmerkelyk, dat slechts 72 afgevaardigden tegen stemden.

De ultra's hebben zich natuurlyk verbonden en 41 legitimisten, 20 bonapartisten en 11 radicalen stemden broederlyk aaneengesloten tegen.

— Door de Engelsche Regeering zyn voorloopig vyf ambtenaren aangesteld, om toezicht te houden op de uitvoering der voorloopige wet betreffende de zeevaart.

— Het internationale feestmaal op Guildhall is door 650 personen bygewoond. Verscheidene redevoeringen zyn gehouden, welke van de meest vriendschappelyke stemming getuigde. Die van den Franschen ambassadeur en van den prefect der Seine werden levendig toegejuicht. Zy gaven hun innigen dank te kennen aan Engeland wegens de hulp in den oorlog van 1870 bewezen, en voor den onderstand der noodlydenden by de jongste overstrooming in het zuiden van Frankryk. De prefect der Seine zeide, dat deze byeenkomst het beginsel van gemeentelyke vryheid in de geheele wereld zal bevestigen en versterken. De burgermeester van Brussel dronk op de gezondheid van den lord-mayor, en gaf namens België zyn dank te kennen aan Engeland, dat als het groote bolwerk van België's vryheid en onafhankelykheid moest beschouwd worden. De lord-mayor betuigde zyn dank.

— Te Gibraltar zyn de Spanjaarden en Engelschen slaags geweest.

De zaak is van geen beteekenis, doch de Engelschen zyn niettemin zeer verontwaardigd over het gedrag der Spanjaarden. De schildwachten van het Engelsche fort zagen een troep Spanjaarden naderen, die ofschoon naar het wachtwoord gevraagd, bleven voortmarcheeren. De bezetting liep nu uit, waarop de Spanjaarden vuurden. De Engelschen vuurden terug en aan weerzyden werden enkelen gewond. Aan den Spaanschen bevelhebber werd door den Engelschen commandant van het fort kennis gegeven van hetgeen geschiedde, waarop de aanvallers, die Spaansche karabiniers bleken te zyn, werden teruggeroepen.

De Spaansche bevelhebber heeft tot verontschuldiging verklaard, dat de Spaansche soldaten de Engelsche soldaten voor smokkelaars hadden aangezien, doch dit excuus wordt geheel onvoldoende geacht. Gelukkig is niemand zwaar gewond.

— Het Parlement is den 13 Aug. gesloten met eene troonrede, waarin gewag wordt gemaakt van de goede betrekkingen met de buitenlandsche mogendheden, en het vaste vertrouwen wordt te kennen gegeven, dat de Europeesche vrede zal gehandhaafd blyven. Het bezoek van den sultan van Zanzibar heeft geleid tot het sluiten van een supplementair verdrag ter algeheele afschaffing van den slavenhandeld op Afrika's Oostkust.

Een onderzoek is ingesteld naar den moord van den heer Margary op Cineesch grondgebied, en geen middel zal worden verzuimd, om de schuldigen te straffen. De koloniën verkeeren in een bloeiende toestand. De troonrede geeft verder een overzicht van de aangenomen ontwerpen gedurende deze zitting en wenscht het Parlement met zynen arbeid geluk.

— De Fransche Nationale Vergadering heeft in hare zitting van 2 Aug. het wetsontwerp aangenomen, waarby concessie wordt verleend voor den aanleg van den onderzeeschen spoorweg tusschen Frankryk en Engeland. Uit het door de commissie van rapporteurs over dit wetsontworp uitgebragt verslag worden onder anderen de volgende byzonderheden getrokken. De streek, waarin men met goede verwachtingen het boren van den voor de ontworpene verbinding benoodigden tunnel ondernemen kan, strekt zich wat de Fransche kust betreft, uit van Calais tot Kaap Grisnez en op de Engelsche kust van Southforeland tot Folkestone. De door de internationale (Fransch-Britsche) maatschappy welke de concessie erlangd heeft, voor het werk uitgekozen punten, liggen op de Engelsche kust in de nabyheid van Saint Margaret's Bay en op de Fransche tusschen Saugatte en Calais; tusschen deze beide punten zal de tunnel, voor zoover dezelve onder de zee te liggen komt, eene lengte bezitten van 28 kilometers. Waar de tunnel het diepst ligt, zal hy 54 meters van de kruin tot op den waterspiegel hebben; de helling van het benedenvlak zal 0,38 pCt. bedragen, welke voor de 2 kilometers, welke het digst by de kusten gelegen is tot 1.25 of 1.35 pCt. klimt.

De spoorweg zal in aansluiting worden gebracht aan den Zuidoostelyken spoorweg op Engelsch en aan den Noorderspoorweg op Fransch grondgebied.

De kosten van het gehecle werk worden op 250 millioen francs geraamd; de staat verleent noch subsidie noch waarborg van rente, doch geeft aan den concessionaris het recht van afstand te doen van de concessie wanneer hem binnen vyf jaren na de afkondiging der wet waarby de concessie is verleend, mocht gebleken zyn dat het ontworpen werk onmogelyk is. Geeft de concessionaris daarentegen binnen hetzelfde tydvak kennis, dat hy de concessie verlangt te behouden, dan moeten de werken binnen 20 jaren voleindigd zyn, en geniet hy de voordeelen der exploitatie gedurende 99 jaren, te rekenen van het tydstip, waarop de spoorweg in gebruik wordt genomen.

Ten aanzien der werken zelve wordt in de concessie bepaald, dat de tunnel eene breedte van minstens acht en eene hoogte van minstens zes meter hebben moet; dat de spoorweg eene spoorbreedte moet hebben van 1.44 à 1.45 meter, tusschen het binnenvlak der spoorregels gemeten, en dat tusschen de binnenste regels van het dubbel spoor eene ruimte van 2 meter moet overblyven.

Het denkbeeld om de regtstreeksche spoorverbinding door eene brug over het Nauw van Calais tot stand te brengen, is opgegeven wegens de bezwaren en gevaren, welke uit het belemmeren van den doortocht van een zoo druk gebruikt vaarwater zullen en kunnen voortvloeien.

— Men verwachtte eerstdaags, volgens een der Fransche briefschryvers van de *Independance*, een manifest van den ex-keizerlyken prins, in den vorm van een particulier schryven aan een zyner vrienden. In dit manifest zal de pretendent verklaren, geen enkel poging te zullen aanwenden om de kroon zyner voorvaderen machtig te worden, maar te zullen wachten totdat het Fransche volk hem vrywillig roept. Generaal Fleury zou de strekking en den vorm van dit manifest hebben aangegeven.

— By gemotiveerd arrest heeft het hof te Parys vonnis gegeven in de zaak van de erfgenamen van den uitgever Plon tegen de erfgenamen van Napoleon III. Plon heeft het proces verloren. De 167,000 fr., die hy als vergoeding voor de verliezen, geleden door de uitgave van Julius Caesar, van de erfgenamen wilde ontvangen, zyn niet toegestaan. Zyne erfgenamen hebben de kosten te dragen.

— De zaak der veroordeelde bedriegers Buguet en Lemaire, die spiritistische photographieën vervaardigden, is thans in behandeling voor het hof van appèl te Parys. Het auditorium der terechtzittingen bestaat byna uitsluitend uit spiritisten, die by hoog en laag de onrechtvaardigheid van het vonnis volhouden.

— De heer Gladstone, zyn dank betuigende aan een Duitsch schryver voor een aan hem opgedragen werk, laat zich o. a. als volgt uit: "Duitschland bekleedt thans de eerste plaats in de wereld, doordien het de noodzakelykheid betoogt, om het geestelyk gezag tot geestelyke zaken te beperken."

— Blykens de dezer dagen in het licht verschenen ranglyst der Duitsche keizerlyke marine, bestaat het korps zee-officieren thans uit: 5 schouten-by-nacht, 12 kapiteins ter zee, 38 korvet-kapiteins, 63 kapiteins-luitenants, 74 luitenants-ter-zee eerste klasse, 132 luitenants-ter-zee tweede klasse, 63 adelborsten eerste en tweede en 42 adelborsten van lageren rang.

— De opstand der Carlisten in Spanje begint aan alle zyden te verzwakken. Telkens worden de aanvoerders der Carlisten door anderen vervangen, en don Carlos met generaal Perula, als hoofd van zyn staf, heeft nu ten laatste zelf het commando genomen, om de taak te ondernemen, die voor Elio, Dorregaray, Mendiri en Saballs te zwaar bleek. Deze onophoudelyke veranderingen toonen de zwakte aan der opstandelingen. Quesada en Martinez Campos, die hen thans met veel kracht aanvallen, zyn zeer bekwame generaals, aan wier kunde en geestkracht een correspondent van de *Times* by de Carlisten op warme wyze hulde brengt. De Carlisten hebben zyn sympathie, doch hy moet erkennen, dat de krygstucht en orde der legers onder Quesada en Martinez Campos voorbeeldig zyn.

De Carlisten worden teruggeslagen en teruggedrongen en de communicatie tusschen Estella en Biscaye wordt zoo zeer bedreigd, dat de Carlisten waarschynlyk spoedig in afzonderlyke hoeken van het land omsingeld zullen zyn.

Niettemin is er geen reden voor de onderstelling, dat de opstand weldra geheel onderdrukt zal zyn. In de bergen van Navarre, afgesloten van gemeenschap met de rest der wereld, kunnen de Carlisten nog lang by hun verzet volharden, doch wanneer zy eens teruggeslagen zullen zyn in dit gewest, dan is de opstand onschadelyk gemaakt, en is een kleine legermacht voldoende om hen te bewaken.

De overwinningen der regeeringstroepen zyn zeker een stap tot den vrede, doch de verklaring, voor den 50ste keer door de regeering van Madrid gedaan, "dat zy den oorlog in de noordelyke provinciën thans tot een spoedig einde wil brengen," zou doen denken dat zy nog niet zoo zeker van haar zaak is. Brieven uit het zuiden van Spanje aan de *Times* toonen aan, dat de bevolking ontevreden begint te worden over de drukkende oorlogslasten, en dat de nederlaag der Carlistische dweepers nog niet ten gevolge zal hebben dat Spanje een beschaafde Staat worden zal, waar men verdraagzaam is jegens alle godsdiensten.

— De correspondenten der Engelsche dagbladen houden ons door hun telegrammen op de hoogte van hetgeen er in de Herzegowina geschiedt, waaruit blykt, dat de opstand dagelyks krachten wint en zich uitbreidt.

Men moet zich wel herinneren, dat men hier niet te doen heeft met een oorlog tusschen geoefende legers, doch dat op zeer onregelmatige wyze door de moedige krygshaftige bewoners der bergen tegen de Turken geageerd wordt. Zy slagen er niettemin in, uit de eene stad na de andere het Turksche garnizoen te verdryven, en Trebinje, dat door hen is ingesloten en, volgens enkele berichten, reeds is ingenomen, biedt door hare ligging in het Zuiden van het land, de beste gelegenheid aan voor het ontvangen van hulp in manschappen, geld of levensmiddelen uit Montenegro. Het centrum van den stryd is in de omstreken van Stolatz en Mostar.

De *Daily News* resumeert den toestand dus:

"Op een oogenblik, dat de Turksche financiën vrede meer dan ooit noodzakelyk maken, is de Turksche regeering verplicht tot een oorlog, waarvan de duur niet te bepalen is.

"De georganiseerde gouvernementen, die de Herzegowina omringen, wenschen zich onzydig te houden, daar zy den tyd nog niet gekomen achten voor de vestiging van een onafhankelyke federatie onder leiding van Montenegro en Servië, doch de bevolking dier landen is minder geduldig en staatkundig, en gevoelt levendige sympathie voor de ras- en geloofsgenooten, die de Turken bestryden. Zy wenschen Herzegowina, Montenegro en Servië tot één ryk te doen samensmelten, en dit plan heeft veel dat aantrekkelyk is voor de bevolking. Prins Milan van Servië wenscht zich onzydig te houden, en is naar Weenen gegeest om de diplomatieke tusschenkomst van Oostenryk ten gunste der opstandelingen te verzoeken, doch zyn gedrag wordt hem als schandelyke lafhartigheid door zyn volk verweten. De dagbladen van Servië zeggen, dat de Serviërs hun vorst alleen volgen, wat hy toont te kunnen leiden. Dit heeft hy toond niet te vermogen, want zyn belofte Turkye van onzydig te zullen blyven is bewys dat hy een lafaard is en zyn volk begrypt. "Wanneer het Slavische ras de Turken strydt is onzydigheid voor Serviër een misdaad", roept men hem op lei wyzen toe. Hy heeft zyn vrees drukt van weldra vermoord te zullen wo en al wil hy, niettegenstaande die vrees, wat hy zyn plicht acht, door niet tegen zin van Oostenryk en Rusland, de Ooste quaestie thans tot een oplossing te pog brengen, zoo is het niet gezegd, dat de S sche regeering, daarom niet medegesleep worden door de geestdrift der bevolking."

— In Syrië heeft Turkye op het ooge met een vyand te stryden, gevaarlyker de Herzegowiners. De cholera verslaat a zyn honderden, en terwyl hy dit doet, tw de geneesheeren of het echte cholera is of Voor de slachtoffers is de troost gering te nemen, dat de cholera, die hen doodt, e lyk *cholera dubiosa* is. Hoe het toch ook de cholera kost aan honderden het leven.

In Damascus worden elken dag 400 schen aangetast. In een brief van 22 gericht aan den secretaris van *the Univ Alliance*, wordt medegedeeld, dat het ware tal der dooden verzwegen wordt, doch da sterfte buitengewoon groot is.

— Blykens een officieel verslag omtre immigratie in de Vereenigde Staten zyn durende het jaar 1874 in het geheel 325 personen (203,837 van het mannelyke en 1 774 van het vrouwelyke geslacht) van tenslands op het gebied der Unie aangeko Deze waren echter niet uitsluitend landver zers; er bevonden zich daaronder 48,060 gers der Vereenigde Staten, welke van tenslands derwaarts terugkeerden. Zelfs der de overige 277,551 personen bevon zich 16,737 buitenlanders, die niet voorne waren zich duurzaam in Noord-Amerika vestigen. Het aantal der werkelyke im granten is dus 260,814; onder dezen be den zich 51,691 personen beneden de 15 ja 172,113 personen van 15 tot 40 jaren en 100 van hoogeren leeftyd. Van degenen, zich naar Noord-Amerika ingescheept had waren er 129 op de zeereis overleden.

De meesten der immigranten kwamen Europeesche landen, en wel hoofdzakelyk Groot-Brittannië en Ierland en Duitschla gelyk uit het volgende overzicht blykt:

Er zyn aangekomen uit: Groot-Brittan en Ierland 100,422, Duitschland 56,927, Fr kryk 8741, Rusland 7447, Oostenryk 68 Noorwegen 6581, Italië 5787, Zweden 43 Denemarken 3188, Zwitserland 2436, Ned land 1533, Polen 1449, andere Europees landen 2321; te zamen 208,059.

Het aantal Europeesche landverhuizers draagt dus byna viermaal meer dan dan uit de overige landen der wereld, onder wel zich 16,651 uit China en byna even zoo uit de Engelsche bezittingen in Noord-Am rika bevinden.

Wat het beroep der immigranten betr worden in het officieele verslag opgegeven: Werklieden in het algemeen 59,267, lan bouwers 21,480, ambachts- en handwerksli den 32,482, dienstboden 10,814, kooplied en kantoorbedienden 4734, visschers 1145, g leerden en kunstenaars 2465.

Van 518 mannen en 1573 vrouwen is h beroep niet bekend geworden; 36,061 ma nen en 86,397 vrouwen worden vermeld a zonder beroep.

— De ex-president Andrew Johnson, sen tor voor Tennessee, is by een bezoek, dat h aan zyne dochter in Carter County (Tenne see) bracht, den 29 Juli aangetast door een beroerte, welke eene verlamming der linke zyde van het lichaam ten gevolge had. T den volgenden dag den 30 was hy buiten ke nis, doch kwam toen weder by en onderhie zich op verstaanbare wyze met zyne betrek kingen. Den 31 overleed hy. Zyn laats wensch was, dat zyn doodkleed eene vla van zyn vaderland zou zyn.

— Dezelfde soort van tropische regenbuien welke in Europa zoo groote overstoominge hebben veroorzaakt, schynen nu in de Ve eenigde Staten de rivieren buiten hare oeve te doen treden. Men behoeft zich echte naar wy gelooven, niet ongerust te make over den graanoogst in Amerika. Wanne Reuter seint, dat een derde van den tarwe oogst in de Ohiovallei verloren is gegaan, da klinkt dit zeker vry onrustbarend, doch be halve dat dergelyke berichten over misluk king van katoen- of graanoogst later wel een weinig overdreven blyken te wezen, moet me vooral niet vergeten, dat de berichten aan gaande den graanoogst uit de andere deele

Amerika zeer bevredigend zyn. Fluc- … in graanpryzen zyn niet alleen belang- …oor hen, die *à la hausse* of *à la baisse* …leeren. maar ze zyn van het grootste ge- … voor handel en nyverheid, want goed- …brood beteekent welvaart en bloei van …ken en scheepvaart. Het is daarom …g op de hoogte te blyven van hetgeen …e deelen van Amerika aangaande den … wordt medegedeeld. Volgens de *Pall … Gazette* van 5 Augustus is de toestand …tig. "De berichten van alle gedeelten …het Westen betreffende den tarweoogst en …e veld staande gewas in Amerika zyn …nder bemoedigend" zegt het blad. Kan- …n Nebraska, waar bezorgdheid werd ge- … in het begin van den zomer, zullen niet …n voldoende voorraad hebben voor eigen …eften, maar zullen door een overvloedi- …oogst in staat worden gesteld, millioenen …illioenen mudden tarwe naar Europa te …rteeren. De tarwe is reeds gemaaid …en gedeelte er van is reeds gedorscht en …e markt aangevoerd. De nieuwe tarwe is …uitstekende hoedanigheid. Kansas alleen …5,000,000 of 6,000,000 *bushels* tarwe be- …kbaar hebben voor exportatie. Op het …aansche territoir is een grooter hoeveel- … tarwe geoogst, dan sinds jaren geschied- …en de uitvoer zal zeer groot zyn. Missou- …eeft haar gewoone hoeveelheid der kleine- …raansoorten opgebracht, doch zal meer op- …gen.

…Men beheeft zich dus op grond van Reu… telegrammen geen al te donkere voorstel- … te maken van het nadeel, dat de over- …omingen aan den tarweoogst van Amerika …rengen.

VERGADERING

VAN DEN

KOLONIALEN RAAD

op Woensdag den 15 *September* 1875, *des middags ten* 12 *ure.*

Namens den Voorzitter,
De Gouvernements Secretaris,
Griffier van den Kolonialen Raad,
W. B. MELLINK.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 3 September 1875.

…LZOO de persoon van *Johanna Antonia Boombergen* zich by rekwest tot het Be… dezer kolonie gewend heeft, met verzoek …aan hare minderjarige kinderen genaamd …*drik Boombergen* en *Herman Leendert …mbergen* vergund worde om met weglating … den familienaam van *Boombergen* dien …*Nieuwstraten* aan te nemen, zoo wordt na-…s den Heer Gouverneur openlyk hiervan …nis gegeven, opdat degenen, die vermeenen …ten redenen te hebben zich tegen de in-…liging van dat verzoek te verzetten, zich …nen den tyd van *achttien maanden*, van …eden af gerekend, by verzoekschrift tot Zyn HoogEdel Gestrenge kunnen wenden; zul…ende na dien tyd door het Bestuur op het verzoekschrift worden beschikt.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 10 September 1875.

NAMENS het Bestuur dezer kolonie wordt hierby bekend gemaakt, dat eene Commissie uit den Kolonialen Raad op Woensdag den 22 dezer maand, van 1 tot 2 ure des namiddags ten Raadhuize zitting zal nemen, tot het aanhooren van — en beslissen over de bezwaren die door belanghebbenden mogten worden ingebragt tegen de rekeningen van het *Patentregt* over het *Tweede Kwartaal* 1875.

Den belanghebbenden wordt intusschen de gelegenheid verschaft, om van des morgens 10 tot des namiddags 2 ure, ter Administratie van Financien inzage te nemen van hunnen aanslag in het *Patentregt*.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 10 September 1875.

BY Gouvernements besluit in dagteekening van heden No. 370 is de by besluit van den 12 Augustus jl. No. 343 bepaalde quarantaine voor vaartuigen komende van *St. Kruis* opgeheven.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 10 September 1875.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 18 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 17 oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

H. J. Appel, Ramon Antiguedad, Josefina Ardemah, Rafael Borges, Catalina Bazil, H. L. van Batenburg (Retour), Henry Baez, Jacob Baez, Hermanos Casas & Co., M. Capriles & Co., R. A. Correa, A. M. de Gurucenga, Ana Gustina Didenhof, Th. B. de Jong, C. G. de Haseth geb. Gorsira, Ellis en Dania, Felicia Ellis, Elodia R. de Ecker, Maria A. Geraldino, Petronilia Guilio, Igualdad loge, D. A. Jesurun, Joseph Illidge, Tomas A. Jimenez, Franço. A. Loaiza, Magriet Laurence, A. H. S. Leseur, Germiu Leyba, Mury, Jacobo L. Maduro, J. J. Naar, Josefina Penso de Olivo, Isaac Osorio, Jacob Penha, Josefina Polanco, José Aniceto Serrano, Isaac Salas, Anita Sterkenborg, Pantaleon Salas, Timmer.

Curaçao den 10 September 1875.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Koninklyke Nederlandsche Marine.

Publieke Aanbesteding.

DE Stations-Kommandant van Z. M. Zeemagt te Curaçao zal op *Maandag den* 27 *dezer* aanbesteden de levering van de navolgende artikelen, gedurende het jaar 1876 voor Z. M. Zeemagt alhier benoodigd; als:

Jenever,
Ryst,
Bruine Boonen,
Koffij,
Suiker,
Zeep,
Steenkolen
en *Regenwater.*

Voor beide laatst genoemde artikelen kan afzonderlyk worden ingeschreven.

Gegadigden kunnen van af heden hunne Inschryvings billetten, onder gesloten couvert, indienen op Z. M. Stoomschip "het Loo" tot op *den* 27 *dezer* met het vallen van het middagschot, als wanneer de billetten zullen worden geopend en geene meer zullen worden aangenomen.

De voorwaarden liggen van af heden ter insage op de Gouvernements Secretarie alhier.

Curaçao den 3 September 1875.
De Kapitein Luitenant ter zee
Stations-Kommandant,
H. J. S. VAN DER SLOOT.

Koninklyke Nederlandsche Marine.

BENOODIGD zynde voor Z. M. Zeemagt alhier *wekelyks* eene hoeveelheid van p. m. 100 kilogrammen *Patatters* (zoete aardappelen) en 12 kilogrammen *gedroogde Uijen*, of, by gebreke van patatters, eene evenredige hoeveelheid *Bananen* of *Aardappelen*, noodigt de Stations-Kommandant diegenen uit, die genegen mogten zyn de levering van bovengenoemde artikelen wekelyks (of *zooveel mogelyk wekelyks*) op zich te nemen, zich vóór of op *maandag* den 27 *dezer* schriftelyk of mondeling by den ondergeteekende aantemelden, met opgave der bedongen wordende pryzen.

Curaçao den 6 September 1875.
De Kapitein Luitenant ter zee,
Stations-Kommandant voornoemd,
H. J. S. VAN DER SLOOT.

ONDERWYS.

DEGENEN, die wenschen in aanmerking te komen by de benoeming van een' kweekeling voor een der landsscholen alhier, kunnen zich tot den 15 dezer maand schriftelyk aanmelden by den ondergeteekende.

De fungerende Secretaris
der Schoolcommissie alhier,
SOL. C. HENRIQUEZ.
Curaçao den 3 September 1875.

BUITENGEWONE Vergadering van de Leden der Spaar- en Beleenbank, op Woensdag den 22 September 1875, des namiddags ten twee ure in het locaal der Instelling, ter behandeling van een voorstel (tot uitbreiding van Art. 17 der Statuten).

Door deze uitbreiding wordt genoemd Art. 17, vermeerderd met de volgende bepaling: echter is de Algemeene Vergadering bevoegd om aan den Voorzitter eene tegemoetkoming toe te leggen van hoogstens *f* 600.— 's jaars.

Curaçao den 31 Augustus 1875.
Namens het Bestuur,
De Secretaris,
J. P. FUHRING.

AAN belanghebbenden wordt hierby bekend gemaakt, dat het Bestuur der Spaar- en Beleenbank voor het loopende huishoudelyk jaar 1875—1876 is samengesteld als volgt:

Voorzitter
de Heer P. T. Krafft.

Bestuurders
de Heeren: A. W. Abrahamsz Jr., William Chapman Jr., M. Penso Curiel, W. G. F. Hellmund, } Leden van den Raad van Administratie
Bn. de Casseres Jr.
H. Evertsz.
P. C. Gorsira.
W. C. Gäerste.
A. Guilboux.
Mr. Sol. C. Henriquez.
Herman C. Henriquez.
H. C. Jones.
S. M. Lansberg.
G. J. R. de Lima.
H. A. S. Muller.
J. J. Naar.
R. Raven Gz.
J. P. Führing, Secretaris.

Curaçao den 31 Augustus 1875.
Namens den Voorzitter,
De Secretaris,
J. P. FUHRING.

DE VRYMETSELAARS LOGE
DE VERGENOEGING
TE CURAÇAO.

AAN belanghebbenden wordt hierby bekend gemaakt, dat op den 25 dezer, de volgende *zes* aandeelen in de geldleening wegens den bouw van bovengemelde Loge zyn uitgeloot, te weten:

Nos. 27, 98, 124, 133, 158 en 211.

Curaçao den 26 Augustus 1875.
Van wege de Loge,
De Secretaris,
D. GAERSTE Wz.



ONDERTROUWD:

SAMUEL C. HENRIQUEZ
EN
LEONOR A. JESURUN.

Curaçao 10 September 1875.

Kennisgeving aan familie, vrienden en bekenden.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.

Zaturdag den 11 September 1875.
De Heer W. C. Gäerste.

Vereenigde Protestantsche Gemeente.

GODSDIENSTOEFENING op Woensdag den 15den September des avonds ten half zeven ure.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*September.*

3 ned. bark Graciella, 8 t., Martis, Bonaire.
„ schr. Isabel 95 t., Willems, Sto. Dom.
4 ven. bark Joven Emilia, 13 t., Martin, La Guayra.
5 duits. stoomb. Lotharingia, 955 t., Becker, St. Thomas.
6 ven. schr. Carolina, 41 t., Prince, Pto. Cab.
ned. bark Minerva, 9 t., Gaërste, Aruba.
„ schr. Sarah, 68 t., v. Grieken, St. Th.
„ boot Perseverancia, Nicolaas, Aves.
ven. bark Aruba, 9 t., Yarsagaray, Pto.Cab.
ned. schr. Juliet, 49 t., Hueck, La Guayra.
„ bark Experiencia, 9t., Nicolaas, Bonaire.
ven. „ Meteor, 28 t., Boom, Bonaire.
„ „ Helena, 12 t., Reyes, Pto. Cabello.
7 ned. schr. Adelaida, 10 t., v. Grieken, Bon.
„ „ Francisca, 5 t., Piar, Bonaire.
8 „ bark Nicasia, 5 t., Francees, Bonaire.
„ „ Industrie, 7 t., Booi, Bonaire.
eng. stoomb. Severn, 1119 t., Hubert, Southampton.
ven. schr. Isabel Antonia, 43 t., Vasquez, Cumana.
9 „ „ Esmeralda, 27 t., Esparza, Pto. Cabello.
ned. brik Raphael, 179t., Molenaar, Amsterd.
„ bark Graciella, 8 t., Martis, Bonaire.

UITGEKLAARD.—*September.*

3 ned. schr. Henriette, Montanus.
eng. driem. schr. Curaçao, Lockhardt.
ned. schr. Harbinger, Leverock.
4 „ bark Graciella, Martis.
5 duits. stb. Lotharingia, Becker.
6 ned. schr. Sarah, van Grieken.
„ „ Isabel, Willems.
„ „ Juliet, Hueck.
„ „ Maraya, Gomez.
ven. bark Concepcion, de Paula.
ned. boot Perseverancia, Nicolaas.
ven. bark Meteor, Boom.
7 ned. „ Experiencia, Nicolaas.
ven. „ Aruba, Yarsagaray.
ned. schr. Francisca, Piar.
ven. „ Carolina, Prince.
8 ned. bark Minerva. Gaërste.
„ schr. Adelaida, van Grieken.
eng. stb. Severn, Hubert.
9 ned. bark Industrie, Booi.

Zaterdag, den 4, werd de verjaring des geboortedags van Z. K. H. *Willem Nicolaas Alexander Frederik Karel Hendrik*, Prins van Oranje, op de gebruikelyke wyze alhier herdacht.

AANGEKOMEN: Zondag, den 5, van St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener *Sarah*, Kapitein *van Grieken*, met de brievenmalen van Europa en de West-Indië, en is Dinsdag, den 7, naar St. Thomas vertrokken met de brievenmalen voor Europa en de West-Indië;

— van St. Thomas. het Stoomschip van de H. A. S. M. *Lotharingia*, Kapitein *Becker*, en is des namiddags naar Pto. Cabello vertrokken;

Woensdag, van Southampton, laatst van La Guayra, het Stoomschip van de R. M. S. P. Company *Severn*, Kapitein *Hubert*, en is den volgenden dag naar Colon vertrokken;

— van Amsterdam, de Nederlandsche Brik *Raphael*, Kapitein *Molenaar*.

VERTROKKEN: Zaterdag, den 4, naar New York, de Engelsche driemastschoener *Curaçao*, Kapitein *Lockhardt*;

Maandag, den 6, naar Savanilla, Zr. Ms. Schroefstoomschip *Het Loo*, Kommandant Kapitein Luitenant ter Zee *H. J. S. van der Sloot*;

den 8 Aug., van Texel, met bestemming naar deze haven, de Nederlandsche Brik *Raaf*, Kapitein *van Dyk*.

Aangekomen passagiers van Europa:
met de *Lotharingia*: de Heer *S. D. C. Henriquez* met echtgenoot, een kind en een bediende; de Brigadier-Majoor by de Brigade Maréchaussée *A. Riedel* met familie, en de Heeren *J. Bartels* en *G. Puppe*.

met de *Raphael*: de Heer *R. W. C. van den Wall Arnemann*.

Lading met de *Lotharingia* van Europa: 873 kisten en balen koopmanschappen voor Curaçao en Sto. Domingo.

Lading met de *Severn* van Europa: 224 kisten en balen koopmanschappen voor Curaçao.

Lading met de *Severn* naar Europa: 82 zakken koffie en 304 do. dividivi.

Met de brievenmaal hebben wy Nederlandsche Couranten ontvangen tot 14 en Surinaamsche Couranten tot 21 Aug., alsmede St. Thomas Couranten tot 1 dezer, met berichten van New York en uit Europa tot 28 Aug.

De Engelsche Schoener *Laura Pride*, komende van New York met krygsbehoeften, werd door het Spaansche Oorlogschip *Churruca* gejaagd en achtervolgd tot in de haven van Port-au-Prince. De Kommandant van het Spaansche Oorlogschip en de Spaansche Consul in Hayti eischten van de regeering van Hayti de overgave der lading van den schoener als behoorende aan de opstandelingen in Cuba; de President Domingue weigerde aanvankelyk aan dien eisch te voldoen, doch gaf later toe, door bemiddeling van den Britschen Consul te Port-au-Prince, en de krygsbehoeften werden aan boord van het Spaansche Oorlogschip overgescheept en naar Havana vervoerd.

De waarde der lading van den schoener werd geschat op omtrent 100,000 dollars.

Openbare Verkooping.

OP Woensdag den 22 September aanstaande, des middags ten 12 ure, zullen vóór het gebouw der Hypotheekbank, publiek worden verkocht:

EEN HUIS gelegen aan de Overzyde dezer haven aan den Waterkant onder No. 220;

EEN DITO gelegen als voren, benoorden de Conscientie-steeg onder No. 183;

EENIGE GOUDEN, ZILVEREN en JUWEELEN VOORWERPEN.

Op den volgenden dag, den 23 des middags ten 12 ure, zullen in het Huis No. 220 aan de Overzyde ook publiek worden verkocht *EENIGE MEUBELS*, enz.

De bovenstaande goederen behooren allen tot den boedel van wylen Mevrouw Dew. W. J. FOURNIER.

De veilconditie en bewyzen van eigendom der onroerende goederen zullen acht dagen vóór den verkoop, ten kantore van den Notaris *J. W. Heldewier Vignon* ter inzage liggen.

Curaçao 3 September 1875.
J. G. OBEDIENTE.

AVISO.

LOS infrascritos, apoderados para liquidar los negocios del Señor B. DE SOLA, comerciante de esta plaza, invitan á sus deudores á presentarse á saldar sus cuentas dentro del término de tres meses.

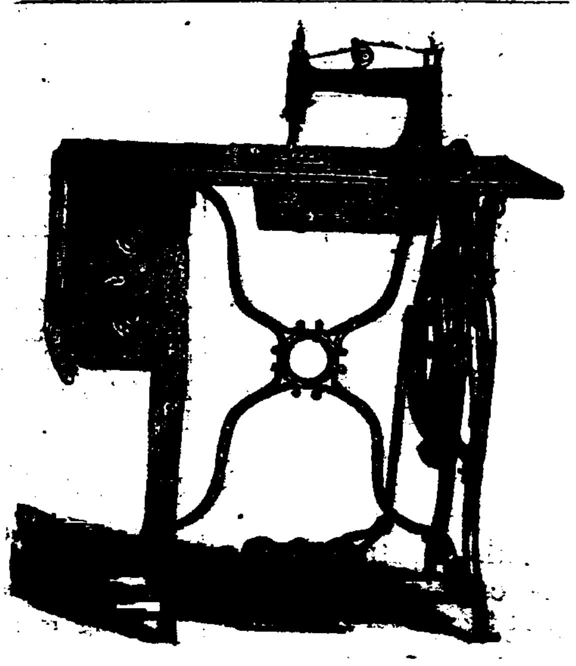
Ofrecen al mismo tiempo en venta las existencias en mercancías á precios de realizacion, al contado, y la cómoda y deliciosa casa habitacion, con ocho casitas exteriores, sita en Pietermaai, N° 184.

Curazao 1° Julio de 1875.
M. DE SOLA.
J. J. PIETERSZ.

TE KOOP
by H. Scheidelaar,

OTRABANDA, SMIDSTRAAT No. 49,

KOPEREN Platen voor alambieken, Pompen voor regenbakken en putten met bybehoorende compositie buizen in- en uitwendig vertind, Kranen voor regenbakken alsmede voor ander gebruik, Yzeren Platen, Koperen- en Yzeren Staven, Scheepskoper, Naafbussen voor karren, Yzeren Potten en Komforen, verschillende soorten van koperen- en Yzeren Spykers, Draadnagels, Schroeven [illegible] verschillende afmetingen per kist of per vel, Banca-tin, een Holl: Basculo, een Ossenkar, een groote Stypelsee met yzeren bak en verdere toebehooren, enz., enz., enz.



THE NEW-BUCKEYE.

MÁQUINAS DE COSER DE SUPERIOR CALIDAD,

DE DOBLE PESPUNTE,
CON LANZADERA,
MANEJABLE
CON CIGUEÑA
Y
CON PEDAL,
de venta
en Casa de
SAMUEL CURIEL.

BEKENDMAKING.

DE ondergeteekende maakt by deze bekend dat hy zyn pakhuis verplaatst heeft naar de Heerenstraat Huis No. 30.

B. DE CASSERES Jr.

PLAN

eener LOTERY, met toestemming van het Bestuur dezer kolonie.

Eerste Prys.—EEN STUK GRONDS met den opstal van een vervallen huis, gelegen aan de Overzyde der haven, 2de Wyk No. 136, en

Tweede Prys.—EEN GOUDEN EXTRA GOED HOROLOGIE, — bestaande uit 250 nummers á *f* 5.— per nummer.

Belanghebbenden kunnen dagelyks van 6—8 ure des morgens en van 5—6 ure des namiddags het bedoelde stuk gronds bezigtigen.

Curaçao den 12 Maart 1875.
ADOLF ROBERT.

BEKENDMAKING.

AANGEZIEN de leverantie van Putwater voor het Garnizoen in het volgende jaar aan den Heer Arnemann is te beurt gevallen á 75 cents per okshoofd, en myne waterkanos thans beschikbaar hebbende, bied ik het Publiek GOED PUT-WATER van myne plantage Koningsplein aan tegen 74 cents per okshoofd, in de stad geleverd.

Curaçao den 31 December 1874.
ISAAC PINEDO Jr.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,

á 25 centen kontant,
TELEGRAFISCHE SEIN-TABELLEN van CURAÇAO,
in de Nederlandsche en Spaansche taal.

HET PUBLICATIE-BLAD N° 5, 1861, behelzende de Publicatie, waarby de bestaande verordeningen op de heffing van het regt van zegel door nieuwe worden vervangen, *in het Engelsch.*

WETBOEKEN EN REGLEMENTEN VOOR DE KOLONIE CURAÇAO.
FYNE WHIST- en QUADRILLE-SPEELKAARTEN.
THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN,
Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN PENNEN, GEKLEURD PAPIER
ter vervaardiging van bloemen en bladjes,
HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES,
ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET, COPIEER en OOST-INDISCH INKT.

TE KOOP
by C. J. & A. W. NEUMAN,

à kontant,

Manilla Sigaren.

TE KOOP

by C. J. & A. W. NEUMAN,
tegen billyke pryzen,

CAMPAGNE'S Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch en Hollandsch-Engelsch en Engelsch-Hollandsch Schoolwoordenboek — Thieme's Hoogduitsch-Engelsch en Engelsch-Hoogduitsch ditto — Idem Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch ditto — Nederlandsch-Hoogduitsch, Hoogduitsch-Nederlandsch Zakwoordenboek van A. Jaeger —Dictionnaire de Poche Français-Espagnol, Espagnol-Français par A. Berbrugger — Thieme's Viertalig Woordenboek Hollandsch-Fransch-Hoogduitsch-Engelsch — C. Will, Deutsch Englishes Wörterbuch — Kramer's Algemeen Woordentolk—Idem Idem verkort, laatste uitgave—Nieuwe Spaansche Spraakkunst door J. Vriend, waarvan de regels der Spaansche taal in het Hollandsch zyn — Spaansch-Fransche Grammaire van Sobrino —Onderscheidene Hollandsche, Fransche en Hoogduitsche Geschied- en Natuurkundige werken en Romans — Prentenboekjes — Gekleurde en Ongekleurde Prenten — Schoolboeken—Copieerpers met toebehooren—Teekenboeften en voorbeelden—Onderscheidene Kantoor- en Schryfbehoeften—Pompinktpotten—Echte Waterverw van Ackermann—Penseelen — Kwasten, Kaarten van Curaçao, laatste uitgave — Brievenwegers, Nederlandsch gewigt.

alsmede
tegen zeer lage pryzen,
HOLLANDSCHE, FRANSCHE en ENGELSCHE ROMANS.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop
GOED PUTWATER,

aan de bak tegen *f* 0.50 en
in de stad te leveren tegen *f* 1.20 de boco.

Te koop á kontant,
by August Muller,

ZEER SCHOON GROF ZOUT
en
OUDE RUM by damejeanen.

APERITIVO
DE SELTZER
DE TARRANT

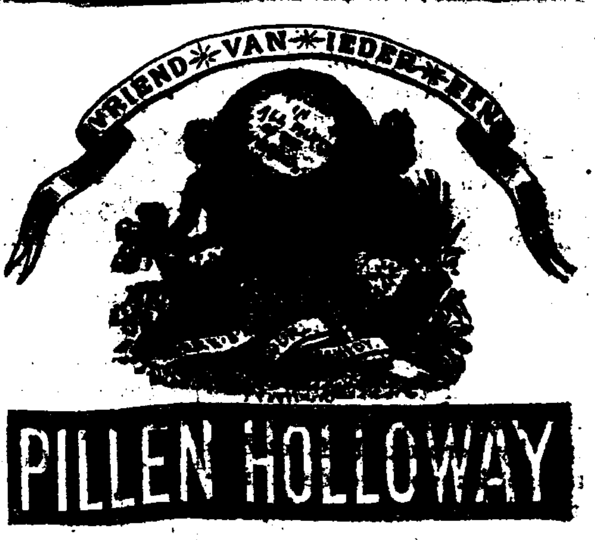
A BIG BATTLE has been going on for years between the Constitutions of the Sick, on one side, and all the Active Poisons, falsely called remedies, on the other. The poisons have had the best of the fight, and a long list of the killed may be found in every cemetery. But at last common sense is putting a stop to this pernicious conflict. At last

The Prisoners

of the sick-room have discovered that in *Tarrant's Effervescent Seltzer Aperient*, they have a tonic, a febrifuge, a laxative, a diuretic, a corrective, a regulating and antibillious medicine, equal to all ordinary exigencies, and good for every ailment of the stomach, the bowels, the nerves, the muscles, and the secretive organs. Sold by all druggists.

Píldoras y Ungüento Holloway,

se encuentra por mayor y al detal en el
almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.



Gezondheid voor de zwakken.—Welke onzuiverheden het menschelyk ligchaam ook zyn binnengedrongen, welke storingen der ligchaamswerktuigen ook hebben plaats gevonden, het is noodzakelyk voor het behoud der gezondheid dat alle ongeregeldheden dadelyk hersteld worden. Holloway's Pillen bieden zich aan om dit goede werk te volbrengen, en zy zyn om derzelver volkomen zuiverend en regelend vermogen gerugsteund door de onpartydige getuigenis van duizenden, die persoonlyk de kracht hebben ondervonden door deze onvergelykelyke medicynen te weeg gebragt. Deze uitmuntende Pillen zyn altyd veilig en voldoende in alle toestanden van het gestel, en zyn zoo goed zamengesteld dat zy hare deugdzaamheid ten allen tyde en in ieder klimaat ongeschonden behouden.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. & A. W. NEUMAN Fz.